# Bedeutung der Eigennamen

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Pestalozzi-Kalender**

Band (Jahr): **8 (1915)**

Heft [1]: **Schülerinnen**

PDF erstellt am: **29.05.2024**

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

**Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

**http://www.e-periodica.ch**

# Bedeutung der Eigennamen

(Bei den deutschen Eigennamen gibt die in Klammer beigesetzte Zahl das Jahrhundert ihres ersten Auftretens in den Urkunden an.)

*H* = Hebräisch, *Ph* = Phönizisch, *Gr* = Griechisch, *A* = Angelsächsisch, *K* = Kymrisch, *L* = Lateinisch, *G* = Gallisch, *Sch* = Schwedisch, *O* = Ostiranisch, *F* = Französisch, *Sp* = Spanisch, *P* = Persisch, *Ar* = Aramäisch.

**Adele, Adeline** (8) ..... Adelige ..... —
**Adelheid** (9) .. Edel-Wesen ..... —
**Agnes**..... Reine..... *Gr*
**Alice,** s. **Elise, Else, Alexandrine** ..... Feminin zu Alexander ..... —
**Aline** ..... Kurzname zu Formen wie Ellenhild (9), ‚starke Kämpferin' usw.? ..... —
**Anna** ..... Huld, Gnade..... *H*
**Barbara, Babette** ..... Fremde ..... *L*
**Beatrice, Beata** Glückliche ..... *L*
**Berta** (7)..... Glänzende ..... *L*
**Brunhild** (6) .. Brünnen-Kämpferin—
**Cäcilie** ..... Blinde ..... *L*
**Clara** ..... Berühmte ..... *L*
**Dora**..... Geschenk ..... *Gr*
**Eleonore** ..... Mitleidige (?) .... *Gr*
**Elisa** (9), **Elsa,** franz. **Alice**.. Altdeutsch auch Koseform zu Elisabeth ..... —
**Elisabeth** .... Gott ist ein Eidschwur ..... *H*
**Ella** ..... Kurzform zu Gabriele u. Eleonore —
**Emilie** ..... Feminin zu Emil- — Kurzname zu Amalbert (6)..
**Emma** (8).... Kurzname, viell. aus Ermina und dann zu Irmengard usw. gehörend —
**Erika** ..... Feminin zu Erich —
**Eugenie** ..... Edelgeborene..... *Gr*
**Eva** ..... Leben ..... *H*
**Flora** ..... Blühende ..... *L*
**Franziska** .... Fränkin..... —
**Frida** ..... Kurzname z. Friedegund (6) ‚Friedenskämpferin' und ähnlichen Namen —
**Gertrud** (8)... Speer-Jungfrau od. Speer-Elfe ..... —
**Grete, Gretchen** .... Abkürzung von Margarethe..... —
**Hedwig** (0) ... Kampf-Kämpferin —
**Ida** (7)..... Kurzname zu Iduberga (7) ..... —
**Irmengard** (7), **(Irma)** Erhabene Schützerin ..... —
**Johanna** ..... Feminin zu Johannes..... *H*
**Karolina,** franz. **Charlotte** ... Feminin zu Karl . —
**Katharina**.... Reine..... —
**Lina** ..... Abkürzung von Karolina ..... —
**Luise** ..... Feminin zu Louis = Ludwig ..... —
**Lydia** ..... Die Lydierin..... *L*
**Margarethe** .. Perle ..... *Gr*
**Marie, Maria** . Bitterkeit ..... *H*
**Martha** ..... Herrin..... *Ar*
**Mathilde** (8), **Mechthilde** .. Mächtige Kämpferin .... —
**Minna** (9) .... Liebe ..... —
**Natalie**..... Am Weihnachtstage geboren ... *L*
**Paula** ..... Feminin zu Paul = Kleiner *L*
**Rebekka** ..... Das Band..... *H*
**Rosa, Rosalie**. Rose, Rosige ..... *L*
**Sophie** ..... Weisheit ..... *Gr*
**Susanna** ..... Lilie..... *H*
**Therese** ..... Jägerin (?) ..... *Gr*
**Veronika** aus **Berenike,** ... Pherenike, Sieg-Bringerin ..... *Gr*
**Wilhelmine**... Feminin zu Wilhelm = Erwünschter Schutz ..... —

---

**Abraham**..... Erhabener Vater . *H*
**Adam**..... Mensch, Mann ... *H*
**Adolf** (8) ..... Edel-Wolf ..... —
**Albert** aus **Adalbert** (6) **Albrecht** ..... Edel-glänzend .... —

**Alexander** ... Männerabwehrend. *Gr*
**Alfons** (7) ... Edel-willig ..... —
**Alfred** (8) .... Elfen-Rat ..... *A*
**Andreas**..... Mannhaft ..... *Gr*
**Arthur** ..... Aus dem lat. **Artorius?** Die Form ist..... *K*
**August**..... Erlaucht ..... *L*
**Berchtold** (7) . Glänzender Walter —
**Bernhard** (7) . Bären-stark ..... —
**Bruno** (8) .... Kurzname zu Brunher (9), ‚Brünenkrieger' usw..... —
**Cäsar** ..... Blauäugig (?).... *L*
**Christian**..... Der Christliche ... *L*
**Daniel** ..... Gott ist mein Richter ..... *H*
**David** ..... Der Geliebte ..... *H*
**Divico** ..... Göttlich *G* (Keltisch)
**Eberhard** (8).. Eber-stark ..... —
**Eduard** = altdeutsch **Otwart** (8) .... Besitz-wartend ... *A*
**Emanuel**..... Gott ist mit uns . *H*
**Emil** (7) ..... Kurzname z. Amalbert (6) usw..... —
**Erich** (6)..... Ehrenfürst oder vom nordischen Eirikr ..... —
**Ernst** (8)..... Beharrlich ..... —
**Eugen** ..... Wohlgeboren..... *Gr*
**Felix** ..... Glücklich ..... *L*
**Ferdinand** (11) Fahrt-kühn ..... —
**Frank, Franz** (5) ... Franke..... —
**Friedrich** (5).. Friedens-Fürst.... —
**Fritz** (11), **Fridolin** (6) .... Koseform z. obigem u. a. mit **Fried-** beginnenden Namen —
**Georg** ..... Landmann ..... *Gr*
**Gottfried** (7).. Schön wie ein Gott —
**Gottlieb**..... Nachbildung des griech. Theophilos —
**Gregor**..... Der Wachsame ... *Gr*
**Günther** (5) .. Kampf-Krieger ... —
**Gustav**..... Kampf-Stab .....*Sch*
**Heinrich** (8) .. Heim(ischer)-Fürst —
**Hektor**..... Festhalter, Anker. *Gr*
**Hermann** (7) . Heeres-Mann ..... —
**Hugo** (7) ..... Koseform z. Namen m. Hug- od. besser z. Frankennamen Hugones ..... —

**Jakob**..... Fersenhalter ..... *H*
**Johann** ..... Gott ist gnädig .. *H*
**Joseph** ..... Er (d. i. Gott) vermehrt..... *H*
**Karl** (7) ..... Mann ..... —
**Kaspar** ..... ‚Ruhm erlangend'. *O*
**Konrad**(8)**Kurt** Kühner Rater .... —
**Leo** ..... Löwe ..... *L*
**Leopold** (6), **Luitpold**..... Leute-kühn ..... —
**Ludwig** = **Chlodwig** (5) { Berühmter Kämpfer ..... —
**Martin**..... Kriegerisch..... *L*
**Nikolaus** ..... Volks-Sieger ..... *Gr*
**Orgetorix**..... Zerstörender König *G* (Keltisch)
**Oscar**, altdeutsch **Ansger** (9)..... Gottes Speer ..... *A*
**Otto** ..... Kurzname zu Formen mit Ot, ‚Besitz', wie **Otmar**. —
**Paulus, Paul** . Kleiner ..... *L*
**Peter** ..... Fels, Stein ..... *Gr*
**Philipp**..... Pferde-Freund ... *Gr*
**Reinhart** (8).. Rat-klug..... —
**Richard** (6) .. Stark wie ein Fürst —
**Robert** (6)**Ruppert, Ruprecht** Ruhm-glänzend... —
**Rudolf** (5).... Ruhm-Wolf ..... —
**Salomo** ..... Der Friedliche ... *H*
**Samuel** ..... Von Gott erbeten od. Gott geliehen *H*
**Siegfried** (7) .. (der durch den) Sieg Frieden (bringt). —
**Siegmund** (1) . (mit dem) Sieg Schutz (bringend) —
**Stephan** ..... Kranz ..... *Gr*
**Theodor** ..... Gottes Gabe ..... *Gr*
**Theophil** ..... Gottes Freund ... *Gr*
**Ulrich** (8) .... Stammsitz-Fürst.. —
**Valentin** ..... Der Gesunde .... *L*
**Viktor** ..... Der Sieger ..... *L*
**Walter** (6) ... Waltender Krieger —
**Werner** (6) ... Wehrkrieger..... —
**Werther** (9) .. Würdiger Krieger. —
**Wilhelm** (7) .. Erwünscht. Schutz —
**Wolfgang** (8) . (wie der) Wolf schreitend oder Werwolf ..... —